



9°HALLOWEEN CUP

2021 October 30th – November 1st

BANDO DI REGATA - NOTICE OF RACE

I partecipanti alle attività di regata sono consapevoli delle prescrizioni in materia di contenimento e contrasto della diffusione del COVID 19, inserite nel protocollo della Federazione Italiana Vela, che si impegnano a seguire nella consapevolezza che eventuali comportamenti contrari a queste specifiche disposizioni, saranno rilevati e denunciati agli organi competenti da parte del Comitato Organizzatore

All competitors are informed about the prescription about the COVID spread limitations and contrasts, included in the Italian Federation's protocol. Failure to follow these guidelines, they will be notified by the Organizing Authority to the Government Authorities.

DP	Regole per le quali le penalità sono a discrezione del Comitato delle Proteste. La penalità per una infrazione al Punto 2.i potrà essere minimo del 10% fino alla squalifica, a secondo della gravità dell'infrazione commessa.
NP	Regole che non possono essere oggetto di protesta barca contro barca (questo modifica la RRS 60.1(a).

DP	Rules for which penalties are upon the Protests Committee. Depending on the seriousness of the breach of point 1.3, the penalty may be from a minimum of 10% to a disqualification.
NP	Rules that may not be ground of protests between boats (this changes RRS60.1(a)

COMITATO ORGANIZZATORE - ORGANIZING AUTHORITY:

Su delega della Federazione Italiana Vela il Circolo Vela Torbole – Lungolago Conca d'Oro 12 – 38069 Torbole sul Garda – Tel. +39.0464.506240 segreteria@circolovelatorbole.com

On behalf of Italian sailing federation: Circolo Vela Torbole – Lungolago Conca d'Oro 12 – 38069 Torbole sul Garda – Tel. +39.0464.506240 segreteria@circolovelatorbole.com

1.REGOLE - RULES

- Regole come definite nelle Regole di Regata World Sailing (WS) 2021-2024 (RRS). La Normativa FIV per l'Attività Sportiva Nazionale organizzata in Italia vigente è da considerarsi Regola, così come le prescrizioni FIV.
- Regole di Classe e l'appendice P
- In caso di contrasto tra il presente BdR e le IdR queste ultime prevarranno nel rispetto della RRS 63.7.
- La pubblicità è consentita in osservanza della WS Regulation 20- Pubblicità. Le imbarcazioni italiane che espongono pubblicità individuale dovranno essere in possesso della licenza FIV per la pubblicità in corso di validità
- Alla barche potrà essere richiesto di applicare a prua gli adesivi degli sponsor della manifestazione. [DP] [NP]
- I battelli in servizio di linea sul Garda hanno la precedenza
- In caso di conflitto la lingua inglese sarà prevalente.
- Il "PROTOCOLLO DI REGOLAMENTAZIONE DELLE MISURE PER IL CONTRASTO ED IL CONTENIMENTO DELLA DIFFUSIONE DEL COVID-19 NELLE SOCIETÀ E ASSOCIAZIONI SPORTIVE AFFILIATE", versione aggiornata al 2 marzo 2021 o eventuali successive versioni – da qui in avanti indicato come "PROTOCOLLO". Un infrazione al "Protocollo" potrà comportare l'applicazione di una [DP][NP]
(link <http://www.federvela.it/news/2732-aggiornato-il-protocollo-di-sicurezza-federazione-italiana-vela2.html>).

- The race will be governed by the Rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) 2021-2024. The Normativa FIV per l'Attività Sportiva Nazionale and the FIV prescriptions have to be considered "rules".*
- Class rules and Appendix P of RRS.*

- c) In case of conflict between NOR, SI and notices, the SI and the following notices shall prevail (this change RRS 63.7.
d) Advertising is allowed in accordance with WS Regulation 20 - Advertising Code
e) Boats may be required to display Event Advertising on the forward part of the hull [DP] [NP]
f) Give the right-of-way to public boats in service on the lake.
g) In case of conflict the English language will prevail.
h) The "PROTOCOLLO DI REGOLAMENTAZIONE DELLE MISURE PER IL CONTRASTO ED IL CONTENIMENTO DELLA DIFFUSIONE DEL COVID-19 NELLE SOCIETÀ E ASSOCIAZIONI SPORTIVE AFFILIATE", the update version on March, 2nd or upcoming, is defined from here on as "protocol". A breach of protocol may be a [DP] breach.
(link <http://www.federvela.it/news/2732-aggiornato-il-protocollo-di-sicurezza-federazione-italiana-vela2.html>).

2. AMMISSIONE - ELIGIBILITY:

La regata è aperta a tutti i concorrenti nati tra il 2006 e il 2012. In accordo con la regolamentazione FIV, i concorrenti saranno divisi come segue: "Cadetti" divisione A (2011-2012) e "Juniores" divisione B (2006-2007-2008-2009-2010)

The regatta will be open to all competitors who are born between 2006 and 2012. According to Italian law and FIV Regulations, competitors will be classified as follow: "Cadets" division A (2011-2012) and "Juniores" division B (2006-2007-2008-2009-2010).

3. ISCRIZIONI E TASSA DI ISCRIZIONE- ENTRIES and ENTRY FEE

a) Le barche con i requisiti di idoneità possono iscriversi, come da Punto C.5 del "PROTOCOLLO", compilando il modulo di iscrizione online sul sito del Circolo Vela Torbole <https://www.circolovelatorbole.com/it/regatta/detail/212> entro il 20.10.21.

b) Per essere considerata iscritta all'evento, una barca deve soddisfare quanto richiesto per la registrazione: Dovrà essere inviata una mail di conferma al seguente indirizzo: info@circolovelatorbole.com indicando in oggetto "HALLOWEEN CUP+NOME+NUMERO VELICO e specificando il gruppo di appartenenza CADETTI o JUNIORES" e la sotto elencata documentazione:

- Per gli italiani la tessera FIV valida per l'anno in corso e completa dell'indicazione della visita medica con data di scadenza,
- il certificato di assicurazione per Responsabilità Civile con il massimale minimo previsto dalla normativa FIV (€ 1.500.000,00).
- la ricevuta della tassa di iscrizione

La quota di iscrizione è la seguente:

Quota per iscrizione fino al 20.10.2021: 70€

Quota per iscrizione oltre il 20.10.21 : 100€

La quota deve essere pagata sul seguente conto:

CIRCOLO VELA TORBOLE

CASSA RURALE ALTO GARDA Torbole – Italy

EUR IBAN: IT 90 W 08016 35102 000016013141

BIC Code: c cr t it 2 t 0 4 a

Causale: "HC+ NOME + NUMERO VELICO"

a) Boats with requirements may entry, as per "protocol", by filling the online form on the Club website

<https://www.circolovelatorbole.com/it/regatta/detail/212> within 20.10.21 .

b) A boat will be considered registered if it complies all the requirements.

c) An email shall be sent to info@circolovelatorbole.com with the following documents (please type on the object HALLOWEEN CUP+ NAME+SAIL NUMBER + the group CADET or JUNIORES) and the following documents:

-only for Italian sailors the valid FIV card

- Valid insurance with a third part liability with a minimum cover of €1.500.000

- entry fee payment

The entry fee is

Fee within 20.10.2021: 70€

Late entry Fee after 20.10.2021: 100€

The entry fee shall be paid by bank transfer here:

Account Name CIRCOLO VELA TORBOLE

Account Bank City: CASSA RURALE ALTO GARDA Torbole – Italy

EUR IBAN: IT 90 W 08016 35102 000016013141

BIC Code: c cr t it 2 t 0 4 a

Subject: HC+ NAME + "SAIL NUMBER"

4. PROGRAMMA DELLA REGATA - RACE SCHEDULE

<u>Giovedì 28 ottobre</u>	Arrivo barche. Per gli arrivi nei giorni precedenti contattare la segreteria alla mail segreteria@circolovelatorbole.com 13:30-17:30 : iscrizioni e ritiro gadget (Attenzione: solo il coach dovrà presentarsi in ufficio per l'accredito e controllo registrazioni atleti+ ritiro gadget)
<u>Venerdì 29 ottobre</u>	9-12 / 13:30-17:30 : iscrizioni e ritiro gadget (Attenzione: solo il coach dovrà presentarsi in ufficio per l'accredito e controllo registrazioni atleti+ ritiro gadget)
<u>Sabato 30 ottobre</u>	- 10:30 coach meeting online sulla pagina facebook del Circolo Vela Torbole -12:00 : primo segnale di avviso e prove
<u>Domenica 31 Ottobre</u>	prove (Qualora non venga esposto comunicato si riterrà valido l'orario del giorno precedente)
<u>Lunedì 1 Novembre</u>	prove (Qualora non venga esposto comunicato si riterrà valido l'orario del giorno precedente) Premiazione come da protocollo

Nessun segnale di avviso potrà essere dato oltre le ore 15.30 dell'ultimo giorno di regata ad eccezione di quella categoria che correrà con il sistema a batteria per la quale, se una batteria partirà entro il tempo limite, l'ultima batteria dovrà partire entro 30 minuti dalla scadenza del tempo limite)

Verranno disputate 8 prove sia per la categoria Juniores che per la categoria Cadetti.

Non potranno essere corse più di 3 prove al giorno sia per gli Juniores che per i Cadetti.

La regata è valida con almeno 1 prova disputata.

<u>Thursday October 28th</u>	<i>Arrival. For arrivals before October 28th, please write an e-mail to segreteria@circolovelatorbole.com 13:30-17:30: registrations and gadgets collection(ATTENTION: only coaches have to be in the office for accreditation, check and gadgets for all the team)</i>
<u>Friday October 29th</u>	<i>9-12 / 13:30-17:30: : registrations and gadgets collection(ATTENTION: only coaches have to be in the office for accreditation, check and gadgets for all the team)</i>
<u>Saturday October 30th</u>	<i>-10.30 online coach meeting -12.00 First Warning Signal-Races</i>
<u>Sunday October 31st</u>	<i>Races (If no notice is posted on the official notice board, the warning signal of the previous day will stay in force)</i>
<u>Monday November 1st</u>	<i>Races (If no notice is posted on the official notice board, the warning signal of the previous day will stay in force). The price giving (as soon as possible after the last race</i>

No warning signal will be made after 15.30 the last day. If one of the fleets started before the time limit the other fleets shall start within 30 minutes from the time limit

8 Races are scheduled for Juniores and Cadets.

No more than 3 races per day will be sailed for both categories Juniores and Cadets

The Regatta is valid with one race completed.

5. ISTRUZIONI DI REGATA SAILING INSTRUCTION

Le Istruzioni di Regata saranno online all'albo ufficiale dell'evento Racing Rules of sailing

<https://www.racingrulesofsailing.org/events/2568> e sul sito del Circolo Vela Torbole

<https://www.circolovelatorbole.com/it/regatta/detail/212> entro le ore 18 del 29.10.21

Sailing instruction will be available from 6 p.m on October 29th on the online official notice board on RRS

<https://www.racingrulesofsailing.org/events/2568> and online on the website page of the Club

<https://www.circolovelatorbole.com/it/regatta/detail/212>

6. PUNTEGGIO E PREMI - SCORING AND PRICES

Sarà applicato il "Sistema del Punteggio Minimo" descritto nell'Appendice A del RRS.

Quando siano state completate meno di 4 prove, il punteggio di un concorrente sarà il totale dei suoi punti. Quando siano state completate 4 o più prove, il punteggio di un concorrente sarà il totale dei suoi punteggi escluso il peggiore.

Il trofeo Halloween Cup sarà assegnato alla società con i migliori 4 Juniores classificati.

Saranno premiati inoltre i primi 3 Juniores e cadetti maschi, le prime 3 juniores e cadette femmine

The RRS Appendix A – Low Point Scoring will apply. When less than 4 races have been completed, the score will be the total of the single races. When 4 or more than 4 races have been completed the score will be total of the races excluding the worst one.

The Halloween Cup Trophy will be assigned to the club with the best 4 Juniores classified.

Moreover, will be awarded: the best 3 Juniores and Cadets male and the best 3 Juniores and Cadets female competitors.

7. CONTROLLI DI STAZZA - MEASUREMENTS

Scafo, vele, attrezzature ed equipaggiamento utilizzati durante la regata dovranno essere già stazzati (non si potrà sostituire la vela senza autorizzazione del comitato tecnico o in sua assenza dal CdR). Controlli di stazza potranno essere effettuati durante i giorni di regata. Le barche dovranno correre con il numero velico risultante sul certificato di stazza; eventuali cambiamenti dovranno essere autorizzati per iscritto dal C.d.R.

Hull, sails and equipment used during races shall be already measured (the sail shall not be changed without any written permission from the RC). Measurements checks may be held during racing days. Every boat shall sail with the official measurement certificate sailing number. Any changes must be authorized in writing by the RC.

8. ALLENATORI e PERSONE DI SUPPORTO – COACHES AND SUPPORT PERSON [DP] [NP]

Tutti gli allenatori e le persone di supporto dovranno accreditarsi compilando il modulo fornito al momento dell'accredito gommone dichiarando:

- le caratteristiche del proprio mezzo di assistenza;
- l'accettazione delle "regole per il personale di supporto e barche di assistenza" descritte nelle Istruzioni di Regata;
- i nominativi dei Concorrenti accompagnati.

Le persone di supporto accreditate saranno soggette alle direttive tecniche e disciplinari del CdR e della Giuria che, in caso di infrazione, potrà agire in base alla regola 64.5.

All support people shall register by filling the form during the accreditation of the motorboat in the office. They should have - support boat characteristics

- the acceptance of the "rules for support people and support boat" in the SI

- names of associate sailors.

Support people shall be subordinated to the RC and Jury technical and disciplinary guidelines whom shall act against them under RRS 64.5

9. RESPONSABILITÀ - LIABILITY

Come da regola fondamentale 3 i partecipanti alla Regata di cui al presente Bando prendono parte alla stessa sotto la loro piena ed esclusiva responsabilità; i Concorrenti e le loro Persone di Supporto sono gli unici responsabili per la decisione di prendere parte o di continuare la Regata.

Il Comitato Organizzatore, il Comitato di Regata, la Giuria e quanti collaboreranno allo svolgimento della manifestazione, declinano ogni e qualsiasi responsabilità per danni che possono subire persone e/o cose, sia in terra che in acqua, in conseguenza della loro partecipazione alla Regata di cui al presente Bando.

È competenza dei Concorrenti e delle loro persone di supporto decidere in base alle loro capacità, alla forza del vento, allo stato del mare, alle previsioni meteorologiche ed a tutto quanto altro deve essere previsto da un buon marinaio, se uscire in acqua e partecipare alla Regata, continuarla oppure rinunciare.

As per Rule 3, Decision to Race, Competitors attend this regatta entirely at their own risk; competitors and their support person are the only responsible for the decision to attend or continue the regatta.

The organizing authority, the race Committee, the jury and people collaborating to the event will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after this regatta.

It shall be the sole responsibility of the helmsman, the crew and their support person to decide upon their skills, wind, weather whether or not to race or to continue the race

10. DIRITTI FOTOGRAFICI E/O TELEVISIVI - PHOTOGRAPHIC AND/OR TELEVISION RIGHTS

I Concorrenti, gli allenatori e le persone di supporto concedono pieno diritto e permesso all'Ente Organizzatore di pubblicare e/o trasmettere tramite qualsiasi mezzo, ogni fotografia o ripresa filmata di persone o barche durante l'evento, inclusi ma non limitati a, spot pubblicitari televisivi e tutto quanto possa essere usato per i propri scopi editoriali o pubblicitari o per informazioni stampate.

Competitors, coaches and support people automatically grant to the Organizing Authority and the sponsors of the Event, the full right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of him/her during the period of the competition in this event in which the competitor participates and in all material related to the said event without compensation.

11.PARCHEGGIO - CAR PARKING

Il parcheggio delle macchine sarà gratuito esclusivamente previa esposizione del tagliando di riconoscimento disponibile in segreteria. Il circolo non si assume nessuna responsabilità per eventuali sanzioni avvenute senza l'esposizione del suddetto tagliando.

The car parking will be free only due to the exposition of the of the regatta coupon available in office. The club denied any responsibility of any kind of fees given to cars not complying with this regulation.